

Université McGill
DÉPARTEMENT DES LITTÉRATURES DE LANGUE FRANÇAISE, DE
TRADUCTION ET DE CRÉATION

FREN 203 – Analyse de textes

Automne 2020

Laura Beloiu

Mardi et jeudi / de 8h35 à 9h55 / en ligne

Disponibilité (par Zoom) : jeudi de 10h30 à 11h30, ou sur rendez-vous

laura.beloiu@mcgill.ca

OBJECTIFS DU COURS

Le cours FREN 203 – Analyse de textes vise au perfectionnement des techniques d'expression et de rédaction des étudiants tout en favorisant la découverte de textes et d'auteurs variés. L'étude d'œuvres ou d'extraits d'œuvres, proposés chaque semaine et représentatifs des divers courants et mouvements de l'histoire littéraire, sera l'occasion de réviser, d'approfondir ou de découvrir des notions de grammaire, des procédés et des faits littéraires. Le cours poursuit ainsi un double objectif : favoriser l'acquisition d'une aisance rédactionnelle tout en offrant un panorama de la culture littéraire francophone.

FORMULE PÉDAGOGIQUE

L'enseignement alternera présentations magistrales des œuvres et des notions au programme, dispensées sous différentes formes (en direct sur ZOOM, capsules vidéo ou diaporamas commentées disponibles sur *MyCourses*), exercices de grammaire (à faire individuellement ou en équipe) et ateliers d'analyse littéraire, et de rédaction (individuellement, à la maison). Généralement, les cours du jeudi de 8h35 à 9h55 seront dédiés à l'enseignement synchrone et se dérouleront comme suit : environ 30 minutes de discussion sur le texte de la semaine; 20 à 30 minutes de présentation d'un problème de grammaire ou d'analyse littéraire; le reste de la période servira à des ateliers portant sur la matière enseignée. Les cours du mardi seront généralement consacrés à des l'enseignement asynchrone : consultation des capsules audio ou vidéo, des diaporamas, ateliers et lectures à réaliser individuellement par l'étudiant.e. Parmi ces ateliers, deux seulement feront l'objet d'évaluations. Toutefois, leur réalisation participera grandement au progrès de l'apprentissage et permettra à l'étudiant.e de se préparer aux discussions tenues en mode synchrone.

CALENDRIER DU COURS

- Semaine du 2 septembre : Présentation du cours et test diagnostic
- Semaine du 7 septembre : Le verbe : révision des temps de l'indicatif et de l'accord du participe passé
Texte à l'étude : *Journées de lecture* de Marcel Proust
- Semaine du 14 septembre : Le verbe : valeurs et concordance des temps
Texte à l'étude : *Jadis* de Guy de Maupassant
- Semaine du 21 septembre : Le verbe : usages et règles du subjonctif
Texte à l'étude : Article « Torture » du *Dictionnaire philosophique* de Voltaire
Remise du premier atelier sur « Torture » de Voltaire (10%) – 24 septembre
- Semaine du 28 septembre : Éléments de syntaxe : les constituants de la phrase
Texte à l'étude : extrait des *Rêveries* de Jean-Jacques Rousseau
- Semaine du 5 octobre : Cohérence textuelle : connecteurs logiques et mots de liaison
Texte à l'étude : Article « Littérature » de Louis de Jaucourt dans *l'Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*
- Semaine du 12 octobre : L'analyse littéraire : initiation
Texte à l'étude : *Heureux qui comme Ulysse...* de Joachim du Bellay
Remise du deuxième atelier sur *Heureux qui comme Ulysse...* de Du Bellay (10%) – 15 octobre
- Semaine du 19 octobre : Outils d'analyse littéraire I : procédés lexicaux, niveaux de langue et oralité
Texte à l'étude : *à venir*
- Semaine du 26 octobre : Outils d'analyse littéraire II : procédés stylistiques et rhétoriques
Texte à l'étude : *Une charogne* de Charles Baudelaire

Remise du premier écrit critique sur *Une charogne* de Baudelaire (15 %) – 29 octobre

Semaine du 2 novembre : Stratégies argumentatives : le manifeste littéraire
Texte à l'étude : la « Préface » de *Cromwell* de Victor Hugo

Semaine du 9 novembre : Procédés dramatiques I : le monologue
Texte à l'étude : « Acte I, scène 6 » du *Cid* de Pierre Corneille

Remise du deuxième écrit critique sur l'extrait du *Cid* de Corneille (15%) – 12 novembre

Semaine du 16 novembre : Procédés dramatiques II : la tirade
Texte à l'étude : extrait de *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand

Semaine du 23 novembre : Procédés narratifs : l'*incipit* de roman
Texte à l'étude : Premier chapitre de *Madame Bovary* de Gustave Flaubert

Semaine du 30 novembre : Conclusion

Remise de l'analyse finale (40%) – 1^{er} décembre

CHARGE DE TRAVAIL ET MODE D'ÉVALUATION

Deux ateliers littéraires (20%)

- Ils consisteront en une suite de questions de compréhension et d'analyse littéraire, et porteront sur deux des textes au programme.
- Ces ateliers viseront à évaluer la qualité de l'expression écrite (lexique, orthographe, grammaire, syntaxe, ponctuation), la maîtrise des notions vues dans le cours ainsi que les capacités d'analyse littéraire de l'étudiant.

Deux écrits critiques (30%)

- Deux textes de deux à trois pages dans lesquelles l'étudiant répondra, en prenant position, à une question donnée au sujet de deux des textes à l'étude.
- Critères d'évaluation : qualité de l'expression écrite; pertinence, clarté, force des arguments; illustration des arguments par des exemples tirés des textes; intégration des notions vues dans le cours.

Travail final (40%)

- D'une longueur d'environ cinq pages, le travail final consistera à rédiger une analyse littéraire portant sur un des textes à l'étude.
- Critères d'évaluation : qualité de l'expression écrite; structure et cohérence de l'analyse; intégration des notions vues dans le cours; clarté, pertinence et richesse de l'analyse.
- Le texte sur lequel portera le travail final sera déposé sur *MyCourses* au moins un mois avant la remise.

Participation aux discussions lors des cours sur Zoom (10%)

- Au début de chaque séance tenue en direct sur Zoom, l'étudiant aura l'occasion de se prononcer au sujet des textes à l'étude.

Précisions :

Il est interdit de partager les enregistrements audio ou vidéo du cours ou tout document lié au cours déposé sur *MyCourses*.

En ce qui concerne les normes de présentation des travaux écrits, veuillez vous référer au *Guide de présentation des travaux* du DLTC :

<https://www.mcgill.ca/litterature/fr/ressources/presentation-des-travaux>

En cas de retard, les travaux seront pénalisés à raison de 5% par jour. Au-delà de cinq jours, le travail sera refusé et l'étudiant se verra attribuer la note 0.

Au département de littérature de langue française, de traduction et de création de l'université McGill, tous les travaux, examens et exposés se font obligatoirement en français, et l'évaluation tient compte de la correction de la langue.

En cas de circonstances imprévues échappant au contrôle de l'Université, le contenu et les modalités d'évaluation du cours sont sujets à changement.

« L'Université McGill attache une haute importance à l'honnêteté académique. Il incombe par conséquent à tous les étudiants de comprendre ce que l'on entend par tricherie, plagiat et autres infractions académiques, ainsi que les conséquences que peuvent avoir de telles actions, selon le Code de conduite de l'étudiant et les procédures disciplinaires. (Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site www.mcgill.ca/students/srr). »

« Les enseignants ne sont pas autorisés à accorder quelque dérogation ou à prendre quelque arrangement particulier que ce soit concernant les modalités de l'examen (ou des examens). Les étudiants qui se croient justifiés de réclamer une telle dérogation ou un tel arrangement (pour ne pas se présenter à un examen, pour en reporter la date, pour en modifier la valeur, etc.) doivent en faire la demande directement auprès du Vice-Décanat aux études de leur Faculté. »

Si au cours de la session vous éprouvez des problèmes de santé physique ou mentale, je vous encourage fortement à me le signaler et à contacter le Pôle bien-être étudiant de McGill (<https://www.mcgill.ca/wellness-hub/fr/contactez-nous>).

Enfin, je tiens à préciser que vous devez utiliser votre adresse courriel @mail.mcgill.ca lorsque vous désirez me contacter.

DATES IMPORTANTES

24 septembre (au plus tard à 8h30) : Remise du premier atelier littéraire

15 octobre (au plus tard à 8h30) : Remise du deuxième atelier littéraire

29 octobre (au plus tard à 8h30) : Remise du premier écrit critique

12 novembre (au plus tard à 8h30) : Remise du deuxième écrit critique

1^{er} décembre (avant minuit) : Remise du travail final

LECTURES OBLIGATOIRES

Les œuvres et extraits d'œuvres déposés sur *MyCourses*. Tout au long de la session, l'étudiant a la responsabilité de récupérer et de lire ces textes afin de pouvoir participer aux discussions lors des séances sur ZOOM.

Matériel complémentaire

Grammaires : disponibles en libre accès sous forme électronique sur le site de la bibliothèque.

RIEGEL Martin, PELLAT Jean-Christophe, RIOUL René, *Grammaire méthodique du français* (GMF), Paris, PUF, coll. « Quadrique Manuels », 2014, 1152 p.

GREVISSE Maurice, GOOSSE André, *Nouvelle grammaire française*, Paris, De Boeck-Duculot, 3^e édition, 1995, 400 p.

Dictionnaire unilingue en ligne :

Le TLFi disponible sur le site du Centre National de Ressources textuelles et lexicales : <https://www.cnrtl.fr/definition/>

Pour d'autres ressources en langue française, consultez la page de la bibliothèque : <https://libraryguides.mcgill.ca/c.php?g=278892&p=5106604>